

Niemand weiss so viel über die Schweizer Gymnasien wie ihre Rektorinnen und Direktoren. Sie kennen die Besonderheiten ihrer eigenen Schule. Sie wissen, wie sehr sich ein Gymnasium von einem andern unterscheidet. Was sind ihre gemeinsamen Ziele? Ihre Positionen? In dieser Standortbestimmung kommen alle Rektorinnen und Direktoren zu Wort.

Personne n'en sait autant sur les gymnases suisses que leurs rectrices et recteurs. Ils connaissent les particularités de leur propre école. Ils savent à quel point un gymnase peut différer d'un autre. Quels sont leurs objectifs communs? Leurs positions? Le présent état des lieux donne la parole à chacun d'eux.

Nessuno conosce così a fondo i licei svizzeri come le loro direttrici e i loro direttori. Essi conoscono le specificità della loro scuola. E sanno quanto un liceo possa differenziarsi da un altro. Quali sono i loro obiettivi comuni? Quali le loro visioni? Le loro parole accompagnano questa istantanea dei licei svizzeri.

Nagin na sa tant davart ils gimnasis svizzers sco lur rectoras e lur rectors. Els enconuschan las particularitads da lur atgna scola. Els san, quant ferm ch'in gimnasi sa distingua da l'auter. Tge èn lur finamiras cuminaivlas? En questa reflexiun vegnan las rectoras e rectors a pled.